



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St./11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Construction Services Division/Division des services de  
construction  
140 O'Connor Street  
140, rue O'Connor  
Ontario  
Ottawa  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Small Animal Colony Renovations	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 39903-200153/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 39903-200153	<b>Date</b> 2019-12-23
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$FG-371-78048	
<b>File No. - N° de dossier</b> fg371.39903-200153	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-01-14</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Sullivan, Patrick	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fg371
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 295-9855 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Les modifications suivantes aux documents de soumission entrent en vigueur immédiatement. Cet Amendement fait partie des documents de soumission.**

La modification 02 est émise pour les suivantes :

- (1) Reporter la date de clôture au mardi 14 janvier, 2020 à 14h00**
- (2) Fournir l'addenda 01 Spécifications et dessins révisés**
- (3) Afficher les questions et les réponses**

- 
- (1) Reporter la date de clôture au mardi 14 janvier, 2020 à 14h00**

- (2) Fournir l'addenda 01 Spécifications et dessins révisés**

Ajouté : ADENDUM 01 DSR révisé

- (3) Afficher les questions et les réponses**

#### **Q1**

**Sur E3 courant note #5, il est demandé de fournir une paire de contrôle de volume, avez-vous un devis pour ces contrôles ?**

#### **R1**

GWAL: Contrôle du volume pour être compatible avec le système Bogen, l'entrepreneur doit soumissionner conformément au document contractuel.

#### **Q2**

**Sur E3 courant note #5, est-ce que des conduits doivent être acheminés du syntoniseur au 2<sup>ième</sup> étage et au système « Bogen » démontré sur les dessins ?**

#### **R2**

Le système est situé au troisième étage à l'extrémité du conduit comme indiqué sur E3, l'entrepreneur doit soumissionner conformément au document contractuel.

#### **Q3**

**Les vitrages divers dans les portes métalliques creuses spécifient un vitrage à miroir unidirectionnel de 10 mm. Nous utiliserions un produit appelé « Mirropane ». L'épaisseur maximale du miroir est de 6 mm par rapport aux 10 mm demandés. Si vous avez besoin d'une épaisseur de 10 mm, vous devrez utiliser un film après-vente. Veuillez préciser si le « mirropane » trempé de 6 mm est acceptable pour les vitrages divers des portes métalliques creuses.**

#### **R3**

Le Mirropane de 6 mm trempé pour le vitrage de sécurité est acceptable. Coordonnez les niveaux d'éclairage pour vous assurer que le rapport répond aux exigences.

**Q4**

**Selon la note 27 de l'A202 "Dalles à dalles..... plus haut 2747 mm" et plafond GB montré sur A302 plus haut 2737 mm AFF qui ne laisse pas d'espace dans le plénum au-dessus. Quelle est donc la mesure réelle d'une dalle à l'autre ?**

**R4**

Supprimer la note # 27 du dessin A202. La hauteur de la dalle varie de +/- 3567 mm.

**Q5**

**est-ce que les travaux doivent être complétés en phase ?**

**R5**

Le calendrier doit montrer une approche par étapes pour les Travaux. La phase 1 doit comprendre tous les Travaux au deuxième étage. La phase 2 doit comprendre tous les Travaux au troisième étage. Prévoir deux semaines entre l'achèvement de la Phase 1 et le début de la Phase 2 pour que les espaces assujettis à des Travaux au troisième étage puissent être libérés par le Représentant du Ministère.

**Q6**

**Une nouvelle cloison sèche est-elle nécessaire dans le corridor souillé 215 ? Aucune légende murale montrée**

**R6**

Voir Addenda 1, numéro d'article 1.28

**Q7**

**Une nouvelle cloison sèche est-elle nécessaire dans le corridor propre 200 ? Aucune légende murale montrée**

**R7**

Voir Addenda 1, numéro d'article 1.28

**Q8**

**Une nouvelle cloison sèche est-elle nécessaire dans la zone des cages souillées 214? Aucune légende murale montrée**

**R8**

Voir Addenda 1, numéro d'article 1.28

Solicitation No. - N° de l'invitation  
39903-200153

Amd. No. - N° de la modif.  
002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
FG 371

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
3000667582/18-32301-00

File No. - N° du dossier  
FG371-39903-200153

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME  
N/A

---

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES**